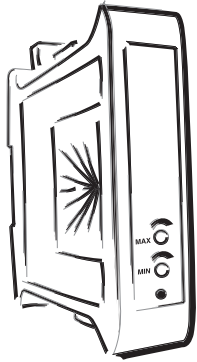


OMX 38

ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛИ



1. ОПИСАНИЕ



ОПИСАНИЕ

Измерительные преобразователи серии OMX 38 предназначены для крепления на DIN рейку, и изготавливаются в следующих вариантах :

OMX 38DC	DC вход ⇔ аналоговый выход
OMX 38AC	AC вход ⇔ аналоговый выход
OMX 38W	Мощность ⇔ аналоговый выход
OMX 38RTD	Pt 100 ⇔ аналоговый выход
OMX 38DU	Лин. потенц. ⇔ аналоговый выход
OMX 38OHM	Спротивл. ⇔ аналоговый выход

Основой прибора является простой аналоговый преобразователь, который обеспечивает необходимую стабильность и точность.

Преобразователь имеет пластиковый DIN корпус с разъёмами и креплением на рейку шириной 35 мм. Питание преобразователя (230 VAC), вход и выход, гальв. отделены друг от друга с прочн. изоляции 300 V.

УПРАВЛЕНИЕ

Прибор не имеет возможности внешнего управления.

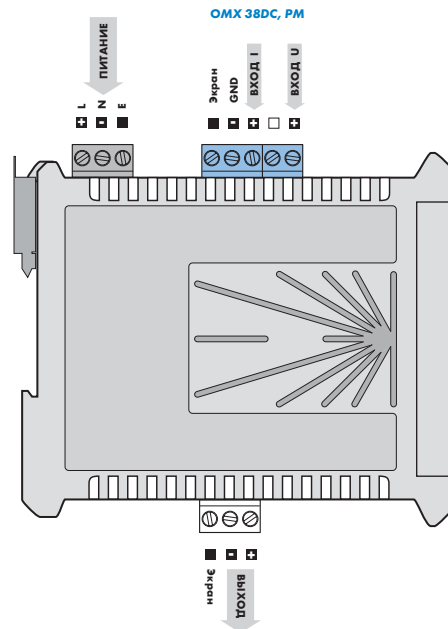
КАЛИБРОВКА

В случае необходимости, коррекция выхода может быть произведена триммерами на передней панели ($\pm 2\%$).

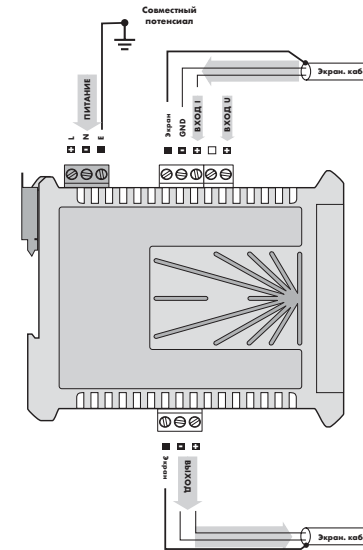
2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Не рекомендуется располагать прибор в непосредственной близости с пускателями, моторами и прочими мощными источниками помех. Входные провода не рекомендуется располагать в непосредственной близости с проводами питания. В случае невозможности выполнения этого условия, рекомендуется в входных цепях прибора использовать экранированные провода. Прибор предназначен для использования в промышленных условиях, однако желательно соблюдение этих рекомендаций..

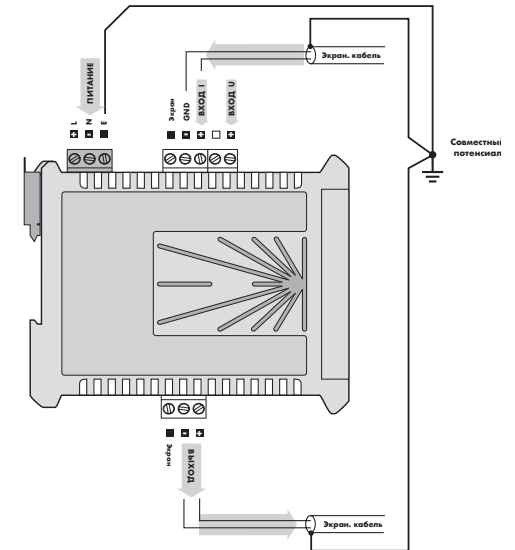
! Заземление на клемме „E“ должно быть всегда подключено !



Рекомендованное подключение, вариант А



Рекомендованное подключение, вариант В



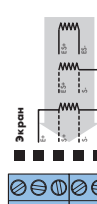
OMX 38DU



OMX 38AC, W



OMX 38RTD



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, прочтите внимательно рекомендации и строго их соблюдайте !

При эксплуатации приборов в составе прочих электрических устройств, используйте соответствующие защитные автоматические предохранители.

В качестве норм по электробезопасности используйте европейский стандарт EN 61 010-1 + A2.

Прибор не предназначен для использования во взрывоопасных помещениях !

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Приборы серии OMX 38 соответствуют европейским нормам 89/336/EWG и государственному положению номер 168/1997 Sb.

Соответствует следующим европейским нормам:

EN 55 022, класс В
EN 61000-4-2, -4, -5, -6, -8, -9, -10, -11

Прибор предназначен для использования в промышленной и сельскохозяйственной сфере.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Измерительный диапазон

фиксированный, на заказ		DC	
Вход:	±10 mV...10 V	0,5 MOhm	Вход 2
	±10 V...450 V	1 MOhm	Вход 2
	±0...5 A	< 200 mV	Вход 1

Для больших значений входа необходимо использовать делители или шунты.

фиксированный, на заказ		AC	
Вход:	60 mV...450 V	1 MOhm	Вход 2
	0...5 A	< 400 mV	Вход 1

Частотный диапазон: 0...2 500 Hz

Для больших значений входа необходимо использовать делители или шунты.

фиксированный, на заказ		PM	
Вход:	0...2 V	0,5 MOhm	Вход 2
	0...5 V	0,5 MOhm	Вход 2
	0...10 V	0,5 MOhm	Вход 2
	0...5 mA	< 400 mV	Вход 1
	0...20 mA	< 400 mV	Вход 1
	4...20 mA	< 400 mV	Вход 1

фиксированный, на заказ		W	
Вход:	0...450 V	1 MOhm	Вход U
	0...5 A	< 400 mV	Вход I

Частотный диапазон: 0...600 Hz (на заказ до 20 000 Hz)

Для больших значений входа необходимо использовать делители или шунты.

фиксированный, на заказ		RTD	
Диапазон:	-50...850°C		
Тип:	Pt 100 - 3 860 ppm/°C		
	Pt 1 000 - 3 860 ppm/°C		
	Ni 1 000 - 5 000 ppm/°C		
Подключение:	2, 3 или 4 - х проводное		

фиксированный, на заказ		DU	
Лин. потенц.:	0,5...100 kOhm		
Питание потенц.:	10 V, ±0,2 %		

фиксированный, на заказ		OHM	
Вход:	0,1...100 kOhm		
Подключение:	2, 3 или 4 - х проводное		

Точность прибора

Точность:	DC
±0,1 % с полной шкалы	AC, W
±0,3 % с полной шкалы	
±0,2 % с полной шкалы	

Скорость:	RTD, OHM
непрерывное измерение	
Перегрузка:	2x (длительно) не для 5 A и 300 V
Калибровка:	при 25°C и 40 % относ. влажности

Выход

Аналоговый:	изолированный, фиксированный	
TK:	100 ppm/°C	
Скорость:	реакция на изменение < 1 ms	DC, PM, DU
	реакция на изменение < 1 s	
Напряжения:	0...2 V; 5 V; 10 V, на заказ ±10 V (мин. нагр. 1 kOhm)	
Тока:	0/4...20 mA; на заказ ±20 mA, 0...5 mA	
	- компенсация линии до 500 Ohm	
Шум:	остаточный 5 mV шум при входном сигнале 10 V	

Питание

	24/110/230 VAC, 50/60 Hz, ±10 %, 3 VA
	10...30 VDC/макс. 150 mA, изолированное
	- вход питания защищён предохранителем внутри прибора

Механические параметры

Материал:	PA 66 (UL 94-V0), синий
Размеры:	113 x 97 x 22 мм
Монтаж:	на DIN рейку, ширина 35 мм

Условия эксплуатации

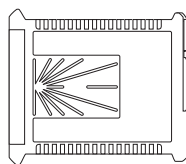
Подключение:	сечение проводника до 2,5 mm ²
Готовность:	до 15 после включения
Рабочая темп.:	0°...60°C
Темп. хранения:	-10°...85°C
Защита:	IP20
Исполнение:	класс безопасности II
Изоляция:	300 V/60 V (AC/DC питание)
Категория:	EN 61010-1, A2
Изоляция:	для степени загрязнения II
	II. - питание прибора (300 V)
	II. - вход, выход (300 V)
ЭМС:	см. раздел Соответствие нормам

4. РАЗМЕРЫ

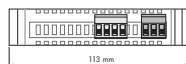
Вид спереди



Вид сбоку



Монтаж на DIN рейку 35 мм.



5. СООТВЕТСТВИЕ НОРМАМ

Фирма:	ORBIT MERRET, spol. s r.o. Klánska 81/141, 142 00 Praha 4 Česká republika IČO: 00551309
Производитель:	ORBIT MERRET, spol. s r.o. Vodňanská 675/30, 198 00 Praha 9 Česká republika

Со всей ответственностью гарантирует, что данное изделие соответствует техническим нормам, что в нормальных условиях (изготовителем оговоренных) безопасен, что изготовителем были приняты все необходимые действия по соответствию изделия технической документации, соответствующим техническим нормам и условиям, принятым соответствующими органами власти и технического надзора в Республике Чехия.

Изделие:	аналоговый измерительный преобразователь
Тип:	OMX 38
Версия:	DC, PM, DU, PWR, OHM, RTD, T/C

соответствие согласно §12, пункт. 4 б, d закона № 22/1997 Sb.

Соответствует следующим нормам:

Эл. безопасность	EN 61010-1
------------------	------------

ЭМС:	EN 50131-1, гл. 14 а к.р. 15
	EN 50130-4, гл. 7, EN 61000-4-11
	EN 50130-4, гл. 8, EN 61000-4-11
	EN 50130-4, гл. 9, EN 61000-4-2
	EN 50130-4, гл. 10, EN 61000-4-3
	EN 50130-4, гл. 11, EN 61000-4-6
	EN 50130-4, гл. 12, EN 61000-4-4
	EN 50130-4, гл. 13, EN 61000-4-5
	EN 50130-5, гл. 20
	prEN 50131-2-1, п. 9.3.1
	EN 61000-4-8
	EN 61000-4-9
	EN 61000-3-2 ed. 2:2001
	EN 61000-3-3: 1997, Cor.1:1998, Z1:2002
	EN 55022, гл. 5 и гл. 6

распоряжениям правительства

эл. безопасность	č. 168/1997 Sb.
ЭМС:	č. 169/1997 Sb..

В качестве доказательства служат подтверждения от авторизованных и аккредит. организаций:
VTÚE Praha, испытательная лаборатория № 1158, аккредитована ČIA
VTÚPV Vyškov, испытательная лаборатория № 1103, аккредитована ČIA

Прага, 18. декабрь 2003

Miroslav Hackl
директор предприятия

6. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие	OMX 38 DC AC W RTD DU OHM
Тип
Заводской номер
Дата продажи

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца. Неисправности возникшие в течении этого периода по вине изготовителя устраняются бесплатно.

На качество и работу прибора действуют гарантийные обязательства только в случае, что прибор был подключён строго в соответствии с настоящей инструкцией и был использован строго по его назначению.

Гарантийные обязательства не действуют в случае:

- механических повреждений
- повреждений в результате перевозки
- вмешательства в целостность прибора кем бы то не было, кроме производителя
- воздействия стихии
- другими неквалифицированными действиями

Гарантийный ремонт и после гарантийное обслуживание проводится производителем, если не договорено иначе.

Печать, подпись



ООО „ОРБИТ МЕРРЕТ“
Россия, 125993, ГСП-3, Москва
ул. Смольная д.14, офис 907

тел.: (095) - 454 - 83 - 00
факс: (095) - 454 - 83 - 00
e-mail: orbit@merret.ru
www.orbit.merret.ru

